



香港攝影學會主辦

二零零七年度

# 第六十二屆香港國際攝影沙龍

The 62<sup>nd</sup> HONG KONG INTERNATIONAL SALON OF PHOTOGRAPHY 2007

*Presented by The Photographic Society of Hong Kong*

Web-site(網址) : [www.pshk-photo.org.hk](http://www.pshk-photo.org.hk)



Venue sponsored by The  
Leisure & Cultural Services Department  
康樂及文化事務署贊助場地



PSA SPECIAL  
RECOGNITION



FIAP  
PATRONAGE  
No. 2007/



香港攝影學會

The Photographic Society of Hong Kong

Post Office Box No. 20716, Wanchai, Hong Kong S.A.R.

**PRINTED MATTER**

**BY AIR MAIL**

沙龍日期表 <b>SALON CALENDER 2007</b>				
		黑白照片組 Monochrome Prints	彩色照片組 Colour Prints	彩色幻燈片組 Colour Slides
截收作品	Closing date for entries	1/10/2007	1/10/2007	8/10/2007
作品評選	Judging	7/10/2007	7/10/2007	14/10/2007
寄出通知書	Reports air-mailed	11/10/2007	11/10/2007	11/10/2007
退回落選作品	Total rejects surface-mailed	16/10/2007	16/10/2007	23/10/2007
開幕典禮	Opening ceremony	7/11/2007		
頒獎典禮	Awards-giving ceremony *	7/11/2007		
公開展覽	Exhibition	8-15/11/2007		
退回全部作品	Return of all entries	20/11/2007		
沙龍目錄寄出	Catalogue mailed	20/11/2007		
展覽地址	Exhibition venue	香港，銅鑼灣，高士威道 六十六號 香港中央圖書館展覽館		

\*If you have not attended the awards-giving ceremony, your award will be given to you along with your photographer when the items are sent back to you. 當日沒有出席領取獎牌，本會將在退回作品時一同郵寄。  
Please post early. Overseas entrants should check with their postal authority. Normal shipping time is 90 days. 請速投寄，各海外參加者需查詢郵遞時期，正常平郵需時 90 天。

## PANELS OF JUDGES 評選委員

### Monochrome Prints Division

#### 黑白照片組

Mr. H. W. CHAN 陳平先生  
Hon.FPSHK, FPSHK, FRPS, EFIAP, FPSEA, Hon.FPSEA

Mr. Shiu-man CHAN 陳紹文先生

Hon.FPSHK, FPSEA, FCPA, FNCPA, BSC, Hon.FPSEA, Hon.FPSSM, Hon.FCPA, Excellence FHKMPA, Hon.FNCPA, Hon.FYMCAPA, Hon.FHKPA, Hon.FMPC, Hon.OPCP, Hon.EURO-PICAMERA\*

Mr. Chai-kuen CHU 朱濟權先生

Hon.FPSHK, FPSHK, FRPS, EFIAP, FPSEA, Hon.FPSEA, Hon.F35mmPS, Hon.ECPA, Hon.SFAPA

Mr. Koon-tan LAU 劉冠騰先生

Hon.FPSHK, FPSHK, ARPS, AFIAP, FCPA, Hon.ECPA

Mr. Chu-fat MAK 麥柱發先生

FPSHK, FRPS, FPSEA, FHKCC, Hon.F35mmPS, Hon.FPSEA, Hon.FYMCAPS, Hon.FPSHKCU, Hon.FPSHKPU, Hon.FPSHKU, Hon.FPSHKSTU, Hon.FJUPA, Hon.FGPC, Hon.FTWPS, Hon.FNCPA, Hon.FMCPS, Hon.FHKPSU

Mr. Shik YAM 任適先生

Hon.FPSHK, FPSHK, ARPS, EFIAP, Hon.FHKCC, Hon.ECPA, Hon.FPSC

Mr. Siu-sun YUNG 容紹新先生

FPSHK, FRPS, AFIAP, FPSEA, MHFCBA, FHKPA, Hon.FPSEA, Hon.FGPC, Hon.FPSSM, Hon.EYMCAPC, Hon.FSGPA, Hon.FPSM, PSA 5\* (PPD Colour), Hon.FMDPA

### Colour Prints Division

#### 彩色照片組

Mr. Tat-kuen CHAN 陳達權先生  
Hon.FPSHK, FPSHK, ARPS

Miss Sophia CHEUNG 張淑歡小姐

FPSHK, FRPS, APSA, PPSA, EFIAP, FPSEA, FPSNY, FCPA, FHKCC, FHKPA, F35mmPS, FGPC, SE35mmPS, SEKPS, EETPPC, EPPSM, HMFCBA, MHFCA, SAWIEP, Hon.FPSEA, Hon.ESPSEA, Hon.PSEA, Hon.FGPC, Hon.FHKPC, Hon.FPSBP, Hon.ECPA, Hon.EHKCC, Hon.EUAPA, Hon.EYMCAPS, Hon.EHKPA, Hon.EPSSM, Hon.EPSM, Hon.ESCPS, Hon.35mmPS, PSA Diamond\* (PPD Colour)

Mr. Sparka Y.W. CHUNG 鍾耀榮先生

Hon.PSHK, FPSHK, ARPS, EFIAP, FPSS, FCPA, Hon.ECPA

Mr. W. T. LEE 李永堂先生

Hon.FPSHK, FPSHK, FRPS1964, FPSEA, FCPA, Hon.FPSEA, Hon.EYMCAPS, Hon.PPGL, Hon.FSEAPS, Hon.FPSG, Hon.PFR, PSA 5\*(PPD Monochrome)

Mr. Cho-lau POON 潘祖流先生

FPSHK, FRPS, PSA4\*(CSD), EFIAP, AWIEP, FUAPA, ACPA

Dr. Francis K.F. SIU 蕭建勳醫生

Hon.FPSHK, FPSHK, FRPS, FPSA, PPSA, EFIAP, FPSEA, FPSNY, MHFCBA, FPST, AWIEP, SE35mmPS, FYMCAPC, Hon.FPSEA, Hon.F35mmPS, Hon.FYMCAPC, Hon.FNCPA, Hon.ECPA, Hon.EYMCAPC, Hon.EHKCC, Hon.HMFCBA, Hon.EHKCC, EETPPC, PSA 5\*(PPD Monochrome)

Dr. Leo K.K. WONG 黃貴權醫生

Hon.FPSHK, FPSHK, Hon.FRPS, FRPS, FPSA, PPSA, MFIAP, ESFIAP, FPSEA, MHFCA, MHFCBA, SE35MMPS, SAWIEP, Hon.FPSEA, Hon.OPCPSNY, Hon.FPSNY, Hon.F35MMPS, Hon.FHKCC, Hon.PFR, Hon.FYMCAPS, Hon.FKPS, Hon.FHCPS, Hon.FCPSA, Hon.FNCPA, Hon.FIIPC, Hon.FRPST, Hon.FPSM, Hon.FPSSM, Hon.FSCC, Hon.OGPH, Hon.ECPA, Hon.EPSNY, Hon.EYMCAPS, Hon.PSMP, Hon.Rochester Salon, PSA 5\* (PPD Monochrome & Colour)

### Colour Slides Division

#### 彩色幻燈片組

Ms. Frances CHAN 陳愷令女士  
Hon.PSHK, FPSHK, FRPS, ESFIAP

Mr. Kan-keung HO 何根強先生

FPSHK, FRPS, PPSA, EFIAP, FPSEA, FPSNY, FCPA, FHKPA, A35mmPS, FGPC, SAWIEP, AMPC, SE35mmPS, SEKPS, EETPPC, EPPSM, Hon.FPSEA, Hon.ECPA, Hon.EHKCC, Hon.EUAPA, Hon.EYMCAPS, Hon.EPSSM, Hon.HKPA, PSA5\* (PPD Colour)

Mr. Yan MAK 麥穩先生

FPSHK, FRPS, PPSA, EFIAP, FPSEA, FHKPA, FHKCC, FUAPA, FCPA, F35mmPS, FGPC, FAPS, Hon.FPSEA, Hon.FCPASA, Hon.FWKLOBPA, PSA 5\*(PPD Colour), T3(PPD Colour)

Mr. Yee-chung LAM 林義鐘先生

Hon.PSHK, FPSHK, FRPS, AFIAP, FPSEA

Mr. Chi-lap LAU 劉自立先生

FPSHK, FRPS, FPSEA, FPJPC, FNCPA, FPSNY, FUAPA, Hon.FPSEA

Mr. Frankie K.H. NG 吳其鴻先生

FPSHK, FPSEA, Hon.FPSEA

Mr. Chai-yee YUNG 容齊愉先生

Hon.FPSHK, FPSHK, EFIAP, FCPA, Hon.PSHK, Hon.EYMCAPC, Hon.ECPA

## SALON COMMITTEE 沙龍委員會

### Salon Chairman

Dr. Richard Y.H. YU

### Adviser

Mr. Chi-kwong NAM

### Secretaries

Miss Sau-wah CHAN

Miss Chun LEUNG

### Treasurer

Mr. Richard WONG

### 沙龍主席

余宇康醫生

### 顧問

藍志光先生

### 秘書

陳秀華小姐

梁珍小姐

### 司庫

黃錦祥先生

### Editor

Mr. Wai-yee WONG

Miss Ying-kit WU

### Advertisements

Miss Louisa YAM

### Public Relations

Mr. Tim-choi LAM

### 編輯

黃偉義先生

吳英傑小姐

### 廣告接洽

任偉思小姐

### 公共關係

林添財先生

### Committee

Ms. Winnie AU-YEUNG

Miss Yuen-yi CHEUNG

Miss Lap-fun FUNG

Mr. Ngan-loong HEUNG

Mr. Siu-cheong HO

Miss Wai-ching HO

Mr. Sze-leung LAU

Mr. Moon-wing TANG

Mr. Chi-kin WONG

Mr. Kai-tung WOO

Ms. Wing-yee YIP

### 委員

歐陽慧玲女士

張婉儀小姐

馮立芬小姐

香雁隆先生

何兆昌先生

何慧禔小姐

劉仕樑先生

鄧滿榮先生

黃志堅先生

胡啟東先生

葉詠兒小姐

# 62nd PSHK INTERNATIONAL SALON OF PHOTOGRAPHY

## Conditions of Entry

The Photographic Society of Hong Kong cordially invites you and photographers all over the world to participate in the 62nd PSHK International Salon of Photography 2006, which will be held at the Exhibition Gallery, Hong Kong Central Library, 66, Causeway Bay, Hong Kong S.A.R. on Nov 7, 2007 to Nov 15, 2007.

- (1) The salon is held in conformity with the exhibition standards and regulations of the Photographic Society of America (PSA), the International Federation of Photographic Art (FIAP) and our Society (PSHK). It is open to anyone; however, an entry may be rejected when the sponsoring organization or its agent, in its reasonable discretion, believes the entry does not conform to the exhibition rules and conditions. The acceptance list will be sent to the Photographic Society of America (PSA) for Who's Who listings and Star Ratings; and to the International Federation of Photographic Art (FIAP) for counting towards FIAP distinctions. \*\*\* Note: To avoid any possible mistakes in recording salon records by the Photographic Society of America (PSA), the International Federation of Photographic Art (FIAP) and our society (PSHK), the Entry-form should be completed in Block letters.
- (2) Entries must originate as photographs (image-captures of objects via light sensitivity) made by the entrant on photographic emulsion or acquired digitally. By virtue of submitting an entry, the entrant certifies the work as his own and permits the sponsors to reproduce all or part of the entered material free of charge for publication and/or display in media related to the exhibition. This may include low resolution posting on a website. The exhibition assumes no liability of any misuse of copyright. Images may be altered, either electronically or otherwise, by the maker and artwork or computer graphics created by the entrant may be incorporated if the photographic content predominates subject to divisional restrictions. All final work must be on photographic film, or on electronic file, or on photographic or electronic print material, mounting excepted.
- (3) Prints and colour slides accepted in any previous P.S.H.K. International Salons, regardless of title, are ineligible for the same section
- (4) An entrant may enter any or all sections with not more than four colour prints and/or four monochrome prints and/or four colour slides in the respective sections; substantially similar images may not be entered in more than one section in any one-year. Images that have previously gained acceptance in this exhibition, or work almost identical in style and subject matter are not eligible for re-submission in any section.
- (5) Monochrome prints, Colour prints and Colour slides will be selected under three separate divisions. A separate entry-form should be used for each division.
- (6) Foreign entries if mounted or sent with over-sized hard containers exceeding 90 cm in length, width and depth combined or weighing more than 2 kg will not be returned in accordance with local postal regulations for "printed matter" mails unless an extra return postage of US\$30.00 for surface mail is included.
- (7) Judging order: an entrant's four images will be distributed throughout four rounds of judging. Each division is adjudicated by a panel of seven reputable photographers. The decisions of the judges are final and without appeal.
- (8) Our Society, its salon committee, members and operating units will exercise due care in handling of all materials submitted, but they assume no liability for any loss or damage to any entries or related material. Compensation in any form will not be entertained.
- (9) Unless otherwise specified, the Committee reserves the right to reproduce any of the entries in the press Salon Catalogue without payment in any form.
- (10) Submission of an entry signifies acceptance of rules and conditions by an entrant.
- (11) All correspondence should be addressed to:  
The Photographic Society of Hong Kong, P. O. Box 20716, Wanchai, Hong Kong S.A.R.  
Tel.: (852) 2527 5186 Fax.: (852) 2527 5250 E-mail: info@pskh-photo.org.hk Web-site: http://www.pshk-photo.org.hk

### The submission of entries signifies acceptance of these conditions:

#### Monochrome and Colour Prints:

- (I) Prints should be at least 28 cm x 35 cm (11 in x 14 in) but should not exceed 40 cm x 50 cm (16 in x 20 in) and must be unmounted. Number and title of print, maker's name and address, corresponding with the entry form, must be on the back of each print. No names and / or titles may be on the front of the print.
- (II) A black and white work fitting from the very dark grey (Black) to the very clear grey (White) is a monochrome work with the various shades of grey. A black and white work toned entirely in a single colour will remain a monochrome work able to stand in the black and white category. On the other hand a black and white work modified by a partial toning or by the addition of one colour becomes a colour work (polychrome) to stand in the colour category.

#### Colour Slides:

- (I) Colour slides must be in 5 cm x 5 cm (2 in x 2 in) mounts. Each colour slide must bear the name and address of the maker, title and number, corresponding with the entry form, and must be clearly spotted in the lower left-hand corner, as hand viewed in an upright position on the non-gelatin layer side. Colour slides may be sent by registered mail together with the entry form and fee, but must not be sent in the same package with prints.
- (II) The Photographic Society of America (PSA) Contemporary Gold Medal will be awarded to the best contemporary slide of the exhibition. Creative photography may be defined as "altered reality" and the concept that stimulates the mind of the viewer to interpret the message conveyed through the creative use of line, form and colour. This definition specifically includes computer generated / manipulated images. The Panel of Judges will select the top contemporary slide from any of the accepted slide that meet the definition of "Contemporary Photography" which will be judged separately. The winning slide in the contemporary division will not be eligible for any other awards.

#### Entry-fee (per entrant & per division)

Division	Overseas Participant & Overseas PSHK Members (Entries returned by Surface Mail)	Overseas Participant & Overseas PSHK Members (Entries returned by Air Mail) [prints & slides only] :	Local Participant [Hong Kong and Macau] (Return Postage Excluded)	Participant from P.R. China (Entries returned by Surface Mail)
Colour prints	Eur € / US\$16.00 by Cash Eur € / US\$28.00 by Bank Draft	Eur € / US\$30.00 by Cash Eur € / US\$43.00 by Bank Draft	HK\$80.00 ---	RMB¥100.00 ---
Monochrome prints	Eur € / US\$16.00 by Cash Eur € / US\$28.00 by Bank Draft	Eur € / US\$30.00 by Cash Eur € / US\$43.00 by Bank Draft	HK\$80.00 ---	RMB¥100.00 ---
Colour slides	Eur € / US\$13.00 by Cash Eur € / US\$25.00 by Bank Draft	Eur € / US\$18.00 by Cash Eur € / US\$31.00 by Bank Draft	HK\$80.00 ---	RMB¥ 80.00 ---

The above entry fee (for notification of results, a salon catalogue and return postage) should be enclosed with the entry form and sent separately from prints. Bank drafts should be made payable to: **The Photographic Society of Hong Kong**. Bank drafts drawn on a bank outside Hong Kong will not be accepted. Any entry without fee will not be judged or returned. In case of foreign exchange difficulties, 40 International Reply Coupons (surface-mail) or 106 International Reply Coupons (air-mail) for each section must be enclosed to take the place of the entry fee.

\*\*\* Additional copies may be obtained/or US\$30.00 (air-mail) or US\$20.00 (surface-mail).

#### Awards:

Division	Monochrome	Colour	Colour Slide	Division	Monochrome	Colour	Colour Slide
PSA	Gold Medal	Gold Medal	Gold Medal	FIAP	HM Ribbons (6)	HM Ribbons (6)	HM Ribbons (6)
	Silver Medal	Silver Medal	Silver Medal	PSHK	Gold Trophy	Gold Trophy	Gold Trophy
	Bronze Medal	Bronze Medal	Bronze Medal		Silver Trophies (2)	Silver Trophies (2)	Silver Trophies (2)
	HM Ribbons (3)	HM Ribbons (3)	HM Ribbons (3)		Bronze Trophies (3)	Bronze Trophies (3)	Bronze Trophies (3)
Creative **	---	---	Gold Medal		Bronze Medals (6)	Bronze Medals (6)	Bronze Medals (6)
FIAP	Gold Medal	Gold Medal	Gold Medal	Best Set	Trophy	Trophy	Trophy
	Silver Medal	Silver Medal	Silver Medal				
	Bronze Medal	Bronze Medal	Bronze Medal				

\*\* Creative photography is defined as "Altered reality"

# 第六十二屆國際攝影沙龍 參加章程

香港攝影學會主辦之第六十二屆國際攝影沙龍定於二零零七年十一月七日至十一月十五日假座香港銅鑼灣高士威道 66 號，『香港中央圖書館』地下展覽廳舉行，敬請 閣下暨世界各地攝影家不吝珠玉，踴躍參加，希望藉此促進攝影藝術之交流。

- (一) 本沙龍乃依據美國攝影學會 (PSA) 和國際影藝聯盟 (FIAP) 及本學會 (PSHK) 規章辦理。本攝影展覽歡迎任何人士參加，但當主辦者或贊助機構經謹慎審核認為 (相信) 參加作品，並不符合本展覽章程可決定拒絕其參加。入選名單將寄送美國攝影學會，作為統計星級榮譽之績分記錄，同時亦為申請國際影藝聯盟榮銜之績分依據。  
\*\*\* 註：為避免美國攝影學會 (PSA) 和國際影藝聯盟 (FIAP) 及本學會 (PSHK) 於登記成績時可能引起之錯漏，參加表格必須以正楷英文填寫。
- (二) 所有參賽作品的原來影像必需是參加者經由菲林或數碼相機所攝錄。禁止使用或合併他人之作品原件或部份。原來影像有任何變更須屬參加者本人之旨意，而完成的作品只能用菲林相紙或電腦像紙製成。作者必須擁有版權及承擔作品有違反法律和版權條例之全部責任，本學會不負上述有關之任何責任。
- (三) 所有任何題材之照片/幻燈片均可參賽。除因曾入選本學會所舉辦之國際沙龍之作品及經評審委員會通過決定，認為該作品有可能違反本地法例/可能引起他人不安與及不雅之外。  
\*\*\* 評審委員會之決定為最後之決定。
- (四) 設有黑白照片、彩色照片及彩色幻燈片共三組，每人可參加其中一組或多組，但每組最多提交四幀作品；同樣或相似之作品不可參與本屆比賽多於一個組別。如作品在本屆之前曾入選或與之前入選作品相似，便不被接納。
- (五) 黑白照片、彩色照片及彩色幻燈片須分別填寫參加表格。
- (六) 海外參賽者，\*注意，郵遞印刷品、小郵包之國際條例規限，體積：長、寬、厚三者合計不可超過九十厘米；重量：不可超過兩公斤，若超過標準規限，本學會將不予退回該郵件。此類作品可要求以平郵寄回，但需另付回郵費美金卅元。
- (七) 沙龍評選是在本學會會所進行，歡迎參賽者/有興趣者參觀評選。參加者每組之四幀作品，由每組七位評選委員，分為四輪評選。評選團之決定為最終之決定，參加者不能異議或上訴。
- (八) 本學會有關工作人員，將小心處理參賽作品，但不論任何原因，所產生之意外，而令至作品有所損毀或遺失，本學會將不負任何賠償責任。
- (九) 凡參加者均屬同意接受本學會擁有將參賽作品刊登於沙龍目錄、本會網頁、報章、書刊及展覽等權利，而不需給與作者任何報酬，因此參加者亦不能提出任何索酬。
- (十) 參賽者必須已經清楚明白本頁『參加章程』之條文規則與及同意遵守。並依照『參加表格』各項細則規定填寫。
- (十一) 所有函件請寄：香港攝影學會  
香港特別行政區，灣仔，郵政局信箱 20716 號  
電話：(852) 2527 5186 傳真：(852) 2527 5250  
電郵：info@pshk-photo.org.hk 網頁：http://www.pshk-photo.org.hk

## 所有參加者須同意遵守以下規則：

### 黑白及彩色照片組：

- (I) 黑白照片及彩色照片組：作品尺寸最小為 28 厘米乘 35 厘米 (11寸 x 14寸)，最大為 40 厘米乘 50 厘米 (16寸 x 20寸)。  
\*\*\*參加表上填寫之姓名、題名、編號及地址應與作品背面所書者相同。
- (II) 黑白作品之定義：是指從白色，淺灰，深灰而至黑色，是由灰階影像變化而成。完全單一顏色作品 (包含該顏色由最淺而至最深)，亦被承認為黑白 (單一顏色) 的組別。黑白作品 (單一顏色) 如經過部份修改後，達至增加一種或以上的顏色，將被認為彩色作品組別。

### 彩色幻燈片組：

- (I) 彩色幻燈片組：作品之尺寸只限裝放於五厘米乘五厘米 (2寸x 2寸) 之標準框，每張幻燈片必須書上與參加表上所填寫之姓名、號碼、題名相同，並須在每張幻燈片 (非藥膜面) 框之左下角加上“紅色圓點”記號。  
\* 請連同參加費及參加表用掛號郵件投寄到本會。\*\*\* 切勿與任何參賽照片同一郵包寄出。
- (II) 幻燈片組將接受以畫意或創作手法為題材之作品，最佳之創作幻燈片將可獲得創作金牌一面，一切有創作性、實驗性、幻想或超離現實之作品 (包括電腦製作之影像)，皆可稱為創作類幻燈片，獲得創作金牌之作品，將不會獲其它獎項。

### 參加費：

每作者每組計	參加組別	海外參加者 (包括本會會員) (平郵回件收費)		海外參加者 (包括本會會員) (空郵回件收費)		香港與澳門影友 (自行安排回件收費)	國內參加者 收費
		現 金	匯 票	現 金	匯 票	現 金	現 金
	黑白照片組	美金/歐羅 16.00	美金/歐羅 28.00	美金/歐羅 30.00	美金/歐羅 43.00	港幣 80.00	人民幣 100.00
	彩色照片組	美金/歐羅 16.00	美金/歐羅 28.00	美金/歐羅 30.00	美金/歐羅 43.00	港幣 80.00	人民幣 100.00
	幻燈片組	美金/歐羅 13.00	美金/歐羅 25.00	美金/歐羅 18.00	美金/歐羅 31.00	港幣 80.00	人民幣 80.00

外幣管制區必須以『國際回郵券』40張作為代替平郵回件費用或106張作為代替空郵回件費用。本學會只接受銀行匯票並收款人必雖註明為『香港攝影學會』方為有效。所有參加者，倘若未有繳付或繳付不足所定費用者，將不受理參賽，及不負責退回所提交之款項與及參賽作品。本學會港澳區會員 (自行交收作品) 可免費參加本屆沙龍。符合『參加章程』條例者：獲贈精美沙龍目錄一冊；成績通知卡，在評選後五天之內用空郵 (海外作者) 寄上。

\*\* 如欲額外購買沙龍目錄乙本，則需另付美金三十元 (空郵) 或美金二十元 (平郵)。

### 獎項：

組 別	黑白照片組	彩色照片組	彩色幻燈組	組 別	黑白照片組	彩色照片組	彩色幻燈片組
美國攝影學會	金牌 一面	金牌 一面	金牌 一面	國際影藝聯盟	優異藍帶六枚	優異藍帶六枚	優異藍帶六枚
	銀牌 一面	銀牌 一面	銀牌 一面		金像 一面	金像 一面	金像 一面
	銅牌 一面	銅牌 一面	銅牌 一面		銀像 二面	銀像 二面	銀像 二面
	優異藍帶三枚	優異藍帶三枚	優異藍帶三枚		銅像 三面	銅像 三面	銅像 三面
最佳創意	---	---	金牌 一面	本學會	銅牌 六面	銅牌 六面	銅牌 六面
國際影藝聯盟	金牌 一面	金牌 一面	金牌 一面		贊助人金像	副贊助人金像	副贊助人金像
	銀牌 一面	銀牌 一面	銀牌 一面				
	銅牌 一面	銅牌 一面	銅牌 一面				

**The Photographic Society of Hong Kong**  
**P. O. Box 20716, Wanchai**  
**Hong Kong S. A. R.**

CONTENTS: Photographs / Slides for exhibition only, and will be returned to sender.  
No commercial value. Post Master May open for Postal and Customs Inspection.

**Printed Matter**



# 香港攝影學會 The Photographic Society of Hong Kong

## ENTRY FORM 參加表

### THE 62nd HONG KONG INTERNATIONAL SALON OF PHOTOGRAPHY 2007 二零零七年度第六十二屆香港國際攝影沙龍

FAMILY NAME (姓) : \_\_\_\_\_ OTHER NAME (名) : \_\_\_\_\_

中文姓名 : \_\_\_\_\_ HONOURS (名銜) : \_\_\_\_\_ 2 ONLY (二個)

ADDRESS (地址) : \_\_\_\_\_

TELEPHONE (電話) : \_\_\_\_\_

FAX (傳真) : \_\_\_\_\_ POST CODE (郵編) : \_\_\_\_\_

COUNTRY (國家) : \_\_\_\_\_ EMAIL (電子郵箱) : \_\_\_\_\_

FOR COMMITTEES' USE (請勿填寫)

作品編號  
Registration  
number

收作品日期  
Entry Received on:

收費經手人  
Fee Received by:

寄回作品日期  
Entry Returned on:

寄出目錄日期  
Catalogue Sent on:

TITLE 題名 (Limited to 33 characters each)		C*	SCORES 分數			AWARDS 獎項	請在適當方格內加上 ✓ Tick whichever is appropriate	
1							黑白照片組 Monochrome Prints Division	
2							彩色照片組 Colour Prints Division	
3							彩色幻燈片組 Colour Slides Division	
4								

C\* ☒ = Creative Slides 創作幻燈片

To facilitate processing with computers, name & address should be completed in English in block letters.  
為利便電腦處理，請用正楷中文及英文填寫姓名及地址

Enclosed Entry fee (附上參加費) : \_\_\_\_\_

From: The Photographic Society of Hong Kong. Post Office Box No. 20716 Hong Kong S.A.R.	<b>下屆參加表 NEXT ENTRY FROM</b> 寄 To: _____ _____ _____ _____ (Printed Matter)	Reg. No.	From: The Photographic Society of Hong Kong. Post Office Box No. 20716 Hong Kong S.A.R.	<b>寄回參加作品 RETURN OF PRINTS/SLIDES</b> 寄 To: _____ _____ _____ _____ Photographs/Slides for Exhibition only (N.C.V.) 展覽相片/幻燈片 無商業價值	Reg. No.
From: The Photographic Society of Hong Kong. Post Office Box No. 20716 Hong Kong S.A.R.	<b>目錄 CATALOGUE</b> 寄 To: _____ _____ _____ _____ (Printed Matter)	Reg. No.	From: The Photographic Society of Hong Kong. Post Office Box No. 20716 Hong Kong S.A.R.	<b>通知咭 REPORT CARD</b> 寄 To: _____ _____ _____ _____ (Printed Matter)	Reg. No.

FACSIMILE or PHOTO COPIES are acceptable. 參加表可自行影印



香港攝影學會  
The Photographic Society of Hong Kong

香港特別行政區灣仔駱克道68-70號  
偉信商業大廈廿一樓  
21/F., Wayson Commercial House, 68-70 Lockhart Rd.  
Wanchai, Hong Kong S.A.R.  
Tel: (852) 2527 5186 Fax: (852) 2527 5250  
E-mail: info@pshk-photo.org.hk  
Web-site: www.pshk-photo.org.hk

Salon Group Entry-form

Division : \_\_\_\_\_

Club Name : \_\_\_\_\_ Attn.: \_\_\_\_\_

Address : \_\_\_\_\_

E-mail : \_\_\_\_\_ Year : \_\_\_\_\_

Author	No.	Title (Limited to 38 characters each)	Entry fee	Register No. (for office use only)
	1			
	2			
	3			
	4			
	1			
	2			
	3			
	4			
	1			
	2			
	3			
	4			
	1			
	2			
	3			
	4			
	1			
	2			
	3			
	4			
	1			
	2			
	3			
	4			
	1			
	2			
	3			
	4			
	1			
	2			
	3			
	4			

To facilitate processing with computers, name & address should be completed in English block letters.

**Any entry without fee will not be judged and returned.**

Total Enclosed Entry fee :

Please attach the following tag to the back of the photo 下列標籤請貼於照片背面  
Please complete in English block letters 請用正楷填寫

Title (標題) :	1
Surname (姓) :	
Other Names (名) :	
Address (地址) :	

Title (標題) :	2
Surname (姓) :	
Other Names (名) :	
Address (地址) :	

Title (標題) :	3
Surname (姓) :	
Other Names (名) :	
Address (地址) :	

Title (標題) :	4
Surname (姓) :	
Other Names (名) :	
Address (地址) :	